

# EU megfelelési nyilatkozat

A The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA – kijelenti, hogy a következő berendezés(ek):

Típuszám	Sorozatszám	Termékleírás	Számlaleírás
74682	400000000 és újabb	TimeCutter ZS 3200S fűnyíró traktor	TIMECUTTER ZS 3200S 81CM TORO-S OHV CE
74684	400000000 és újabb	TimeCutter ZS 4200S fűnyíró traktor	TIMECUTTER ZS 4200S 107CM TORO-S OHV CE
74686	400000000 és újabb	TimeCutter ZS 4200T fűnyíró traktor	TIMECUTTER ZS 4200T 107CM TORO-T OHV CE
74688	400000000 és újabb	TimeCutter ZS 5000S fűnyíró traktor	TIMECUTTER ZS 5000 127CM TORO-T OHV CE

Megfelel(nek) az alábbi irányelveknek:

2000/14/EK (zaj), 2006/42/EK (gépek biztonsága), 2014/30/EU (elektromágneses összeférhetőség), 2011/65/EU (egyes veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozása, RoHS)

Továbbá, a következő kiegészítők/tartozékok megfelelnek az alább felsorolt irányelveknek, ha az útmutatásoknak megfelelően szerelik be az adott modellekbe:

Modell	Megnevezés	Irányelv
Tartozékok/adapterek a 74682 modellhez		
79390	Dupla zsákoló adapter	2006/42/EK, 2000/14/EK
Tartozékok/adapterek a 74684 és 74686 modellekhez		
79397	Dupla zsákoló adapter	2006/42/EK, 2000/14/EK

Modell	Megnevezés	Irányelv
137-1999-OP	Vágókés készlet	2006/42/EK, 2000/14/EK
Tartozékok/adapterek a 74688 modellhez		
79392	Dupla zsákoló adapter	2006/42/EK, 2000/14/EK
79016P	Vágókés készlet	2006/42/EK, 2000/14/EK

Zajkibocsátási irányelv (2000/14/EK):

Modell	Besorolás	Vágásszélesség (cm)	Mért hangteljesítmény (dBA)*	Garantált hangteljesítmény (dBA)	Túrás	Motor fordulatszáma (ford./perc)
74682	Fűnyíró	81	99	100	1	2700
74682 és 79390	Fűnyíró	81	99	100	1	2400
74684	Fűnyíró	107	99	100	1	2700
74684 plusz 79397 és 137-1999-03P	Fűnyíró	107	100	100	1	2400
74686	Fűnyíró	107	99	100	1	2700
74686 plusz 79397 és 137-1999-03P	Fűnyíró	107	99	100	1	2400
74688	Fűnyíró	127	104	105	1	3200
74688 plusz 79392 és 79016P	Fűnyíró	127	103	105	2	2800



Meghatározva az ISO 11094:1991 és az EN ISO 3744:1995 szabvány alapján.

A megfelelőség értékelése: VI. melléklet

Tanúsításra jogosult testület: SNCH 11, Route De Luxembourg, L-5230 Sandweiler

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó saját kizárólagos felelősségére adta ki.

A nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak.

Tanúsított:



John Hurst  
Felelős műszaki vezető  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
September 4, 2018

Hivatalos képviselő:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

Tel. +32 16 386 659

## EEA/UK titoktartási nyilatkozat

### Személyes adatainak Toro általi felhasználása

A The Toro Company („Toro”) tiszteltben tartja személyes adatainak bizalmas természetét. Ha megvásárolja egy termékünket, néhány személyes adatának birtokába kerülhetünk, amiket vagy közvetlen Öntől, vagy a helyi Toro vállalaton vagy kereskedésen keresztül kapunk meg. A Toro ezeket az adatokat szerződéses kötelezettségek teljesítéséhez – például a garanciához való regisztrálás, garanciaigény feldolgozása vagy kapcsolatfelvétel céljából termékvisszahívás esetén – és törvényes üzleti célokra használja fel – például ügyfélelégedettség mérése, termékfejlesztés vagy az érdeklődésére esetleg számot tartó termékinformációk biztosítása. A Toro megoszthatja az Ön adatait a leányvállalataival, kapcsolt vállalkozásaival, kereskedőivel, vagy más üzleti partnereivel a fenti tevékenységekkel kapcsolatban. Személyes adatait akkor is nyilvánosságra hozhatjuk, ha a törvény írja elő, valamint vállalkozás eladásával, vásárlásával vagy egyesülésével kapcsolatban. Más vállalat számára marketing célokra nem adjuk el az Ön személyes adatait.

### Személyes adatai megőrzése

A Toro mindaddig megőrzi az Ön személyes adatait, amíg a fent ismertetett célok és a törvényi előírások ezt szükségessé vagy lehetővé teszik. Az érvényes adatmegőrzési időszakokkal kapcsolatban további tájékoztatásért, kérjük, írjon az alábbi címre: [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### A Toro elkötelezettsége a biztonsággal kapcsolatban

Személyes adatai az USA vagy más olyan ország területén kerülnek feldolgozásra, amelyben esetleg kevésbé szigorúak az adatvédelmi törvények, mint a lakóhelye szerinti országban. Amikor adatait lakóhelye szerinti országon kívülre továbbítjuk, jogilag megkövetelt lépéseket teszünk adatai védelme érdekében és annak biztosítására, hogy biztonságosan kezeljék őket.

### Hozzáférés és helyesbítés

Önnek joga van személyes adatai kijavításához vagy felülvizsgálatához, illetve tiltakozni az adatok feldolgozása ellen, vagy korlátozni azt. Ilyen esetekben forduljon hozzánk e-mailben a [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com) címen. Ha aggályai merülnének fel a Toro adatkezelési módszereivel kapcsolatban, bátran közölje velünk azokat. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az európai lakosoknak jogukban áll panaszt tenni az adatvédelmi hatóságnál.

# EU Specifications

## Gépteljesítmény, tömeg- és vibrációs adatok

Modell	Névleges teljesítmény (kW)	A gép tömege† (kg)	Kézre/karra ható vibráció (m/s <sup>2</sup> )*			Teljes testre ható vibráció (m/s <sup>2</sup> )*	
			Bal kéznél mért szint	Jobb kéznél mért szint	Tűrés	Szint	Tűrés
74682	9,2	248	2,1	1,9	1	0,62	0,31
74684	9,2	276	1,6	1,2	0,8	0,29	0,15
74686	12,8	248	1,6	1,9	0,9	0,32	0,16
74688	12,8	321	3,1	2,4	1,5	0,37	0,19

† Üres tartályokkal, normál üzemi konfigurációban

\* Meghatározva az EN ISO 5395-1:2013 szabvánnyal összhangban

## A gépre vonatkozó zajszintadatok

Modell	Hangnyomás (dBA) <sup>1</sup>	
	Szint	Tűrés
74682	87	1
74684	88	1
74686	89	1
74688	93	1

<sup>1</sup> A-súlyozású zajszint a gépkezelő pozíciójában mérve, az EN ISO 5395:2013 szabvánnyal összhangban.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.